Bardejovský Prameň

Časopis Cirkevného zboru ECAV na Slovensku Bardejov

Ročník 9 **Apríl 2011** **Číslo 2**

Poslušnosť zo zákona a poslušnosť z lásky

Jozef Grexa

List Židom 5,8-10:
„Hoci bol (Ježiš) Synom, tým, že trpel, naučil sa poslušnosti! A stal sa pôvodcom večného spasenia, keď prešiel do dokonalosti k dobru všetkých, ktorí Ho poslúchajú, keď Ho Boh vyhlásil za veľkňaza na spôsob Melchisedecha.“

Jednou zo základných Lutherových reformačných kníh je rozsahom nie veľká kniha: O novej poslušnosti kresťana. Zaoberá sa novým pohľadom na poslušnosť veriaceho človeka voči Pánu Bohu, voči ľuďom i cirkvi. Luther v nej prichádza ku záverom, že kresťan je najslobodnejším a najposlušnejším tvorom zároveň. Poslušnosť kresťana je úplne novej kvality, ide o poslušnosť založenú na láske voči tomu, koho poslúchame. Mohli by sme zjednodušene povedať aj tak, že existuje dvojaká poslušnosť: zo zákona a z lásky alebo ináč: poslušnosť zo strachu a poslušnosť slobody. Apoštol Pavel na jednom mieste vyjadruje tento rozdiel na vzťahu otroka a dieťaťa. Aj otrok, aj dieťa poslúcha toho istého pána. Ale dieťa poslúcha z lásky, poslúcha s vedomým, že raz bude dedičom všetkého, čo má otec. Otec riadi všetko tak, aby z toho jeho deti mali osoh. Preto dieťa s dôverou a ochotou poslúcha, lebo vie, že poslušnosťou otcovi pomáha vlastne aj sebe samému.

Podľa slov listu Židom, ktoré sme čítali, je utrpenie školou poslušnosti. Pri stretnutí s trápením sa človek naučí počúvať, pozorne počúvať a rozoznávať, kam nás Duch Svätý vedie, čo nám navrhuje a kam nás volá. V utrpení nám zostáva prvá pomoc - poslušnosť Božiemu slovu. V utrpení sa učíme zároveň byť poslušnými aj v odpúšťaní, zmierení a láske.

Niekedy je jednoduchšie byť poslušným z povinnosti. Nikto sa nepýta na naše pohnútky, len nech robíme, čo od nás čakajú. Poslúchni navonok a čo skrývaš v srdci, to je jedno. Poslušnosť zákona však celkom prirodzene privádza ku falošnosti, pokrytectvu. Z poslušnosti zo zákona môžeme ešte tak vykonať nejaký dobrý skutok. Prinútime sa čosi vykonať, ale veľmi ťažko môžeme z povinnosti zákona odpúšťať. Odpustenie sa musí odohrať v našej duši. Tam nesmierne záleží na našom osobnom stotožnení sa s tým, čo Boží príkaz hovorí. A to je aj jediná schodná cesta.

Touto cestou šiel náš veľkňaz, Pán Ježiš Kristus. Nasledovať Ježiša znamená pre nás, Jeho učeníkov, učiť sa láske, aby dobrota a odpúšťanie vychádzali z našich sŕdc a neboli len príkazom zhora. Ježiš, hoc bol Synom Božím a mohol konať zo svojej autority, predsa sa poddal v poslušnosti Otcovi.

My, kresťania by sme mali byť viditeľní vo svete práve zákonom lásky. Pokiaľ tak nie je, je márne naše kázanie v slovách. Zvlášť v posledných rokoch náboženskej slobody si uvedomujeme, ako často sme svoju kresťanskú slobodu pochopili celkom nesprávne ako možnosť robiť, čo

chceme. A tak sa objavia aj v cirkvi nevraživosť, napätia, osočovanie, vyvolávanie nepokojov. To preto, že chýba poslušnosť v utrpení. Naša hrdosť sa dostala k slovu. Veď niečo znamenáme. No kríž Kristov nás učí prestať zneužívať heslo kresťanskej slobody na svojvoľné konanie. Kristus, náš veľkňaz, hoci Jemu bolo všetko poddané, sám sa v pokore poddal v poslušnosti svojmu Otcovi. Tu hľadiac na kríž Pána Ježiša zostávame Mu dlžní práve Jeho poslušnosť lásky.

Prežívame pôst. Je to obdobie odriekania sa, sebaovládania, zdržanlivosti. Buďme teda zdržanliví v hneve, svojvôli, odriekajme sa svojej hrdosti, vzdajme sa seba samých, aby v nás dostal miesto Kristus. Nech pôstnym heslom každého z nás budú slová apoštola Pavla: nežijem už ja, ale žije vo mne Kristus. Amen

Modlitba: Otče nebeský, ďakujeme za to, že si poslal svetu svojho Syna Ježiša Krista. On sa stal pôvodcom večného spasenia. Vďaka za Jeho príklad poslušnosti a poddanosti. Stal sa dokonalým predobrazom toho, čo máme nasledovať. Odpusť nám, že sme sa tak málo od Neho naučili. Odpusť nám, že poslušnosť Tvojmu zákonu nám tak ťažko prichádza do srdca a často zostáva len na povrchu. Pomáhaj nám nehodným, zmiluj sa nad nami. Urob z nás lepších žiakov nášho nebeského učiteľa. On, hoci bol Synom najvyššieho, v pokore prijal všetko podľa Tvojej vôle. Pomôž aj nám mať dosť všetkého podľa toho, aká je Tvoja svätá vôľa s nami. Amen.

Ako na to ?

Večera Pánova

Ako ju prijímať a ako sa pripraviť?

Zámerom týchto pár riadkov nie je podať teologické vyučovanie o Večeri Pánovej, ale poskytnúť niekoľko praktických rád, vysvetlení a usmernení, ako čo najlepšie využiť vzácne požehnanie sviatosti Večere Pánovej, ako môžeme prežívať čas príprav doma i účasť na nej v spoločenstve veriacich. Večera Pánova je totiž jedna zo základných súčastí nášho kresťanského života. Je jednou z dvoch sviatostí, ktoré ustanovil Pán Ježiš Kristus a je vzácnym prostriedkom milosti, ktorý nám Pán Ježiš ponúka k nášmu prospechu. Ako vzácny liek je veľmi účinná. Jej nehodné užívanie však môže mať opačný účinok, ako sme očakávali. Preto je dobre mať jasno v tom, prečo a ako k Večeri Pánovej pristupujeme a s čím všetkým sa pri jej prijímaní môžeme stretnúť, čomu by sme mali správne rozumieť.

Príprava doma

V našej cirkvi máme zaužívané spojenie prijímania Večere Pánovej so spoveďou, teda vyznávaním hriechov a prijatím rozhrešenia. V praxi vychádzame zo slov Písma svätého, ktoré nás napomína, aby sme neprichádzali k stolu Pánovmu vnútorne nepripravení, ľahkovážne, vez úcty k veľkému utrpeniu Kristovmu, bez úprimnej ľútosti nad svojimi hriechmi. Nie svojou ľútosťou získame odpustenie. Ale svojou ľahostajnosťou môžeme urážať Krista. Apoštol Pavel píše, že v takom prípade ide o nehodné prijímanie, ktoré nám neslúži na odpustenie, ale na potvrdenie našej viny. (1 K 11, 26-29)

Základom správnej prípravy k prijímaniu je pokorné srdce pred Pánom Bohom. K tomu nám pomôže čítanie Božieho slova, modlitba. Veľmi účinnou súčasťou prípravy je povedať si v rodine, že ideme k Večeri Pánovej. Toto by nás malo viesť k vzájomnému odpusteniu. Pán Ježiš v evanjeliu hovorí, že ak ideme k oltáru a spomenieme si, že niekto má proti nám niečo, najprv sa máme ísť zmieriť s bratom a až potom prísť k oltáru. Ak sa takýto brat či sestra s nami nechce zmieriť, hoci my sme mali úprimný dobrý úmysel, smieme k Večeri Pánovej pristúpiť. Nepokoj toho, ktorý odpustiť nechce, zostáva v jeho srdci.

Z príprav na prijatie Večere Pánovej by sme mohli vynechať extravagantné oblečenia, účesy a výrazné líčenie sa u sestier – čo nám zvlášť pripomínajú bratia sestry, ktorí sa starajú o pranie a čistenie obrúskov používaných pri prijímaní. Sú chvíle, kedy aj my kňazi rozmýšľame, ako sa dotknúť hlavy s takým výnimočným účesom, že hľadáme miesto na položenie ruky pri zvesti rozhrešenia. To platí aj o mužoch, nielen o ženách. Ani oblečenie, ani účes nás nerobia hodnými alebo nehodnými večere Pánovej. Ale na druhej strane - vonkajší výzor by nemal byť výrazom našej výnimočnosti. Skôr je na mieste jednoduchosť a skromnosť. To neznamená za každú cenu byť v čiernom, smútočnom odeve. Len nech má všetko svoju únosnú mieru. Nech nám na kalichu nezostávajú priveľmi výrazné stopy rúžov a nech sa sústredíme pri oltári viac na to, čo pekného prijímame od Pána Ježiša, než na to, ako pekne vyzeráme my sami. Odev a účes nemajú byť ani dôvodom nášho vzájomného posudzovania sa. Nech sa každý zahĺbi do svojho vnútra a skúma svoje srdce, či je správne pripravené na stretnutie s Kristom.

Ako často pristupovať k Večeri Pánovej?

Toto je jedna z otázok, ktoré rieši aj katechizmus. Odpoveď je jednoduchá: *Ak si obťažený a cítiš svoju slabosť, choď ta s radosťou a daj sa občerstviť, potešiť a posilniť. Lebo keby si chcel čakať, kým sa toho všetkého zbavíš, aby si pristúpil k sviatosti čistý a hodný, musel by si sa jej naveky vzdať.* Znamená to, že k Večeri Pánovej máme pristúpiť tak často, ako to potrebujeme. A ako často ju potrebujeme? Tak

často, ako hrešíme. A ako často hrešíme? Tu si každý musí vedieť odpovedať sám. Skúsenosť však hovorí, že hrešíme každý deň.

Nie náhodou bola v minulosti v našej cirkvi ponúkaná Večera Pánova každú nedeľu, pri každých službách Božích. Až útlak protireformácie spôsobil, že cirkev stratila kňazov, nebola možnosť prijímať sviatosť tak pravidelne. Z tejto núdze a výsledku útlaku sa stala „luteránska tradícia“, ktorá nie je ani správna, ani luteránska. Sme veľmi radi, že ponuku Večere Pánovej aspoň raz v mesiaci využíva aj v našom zbore čoraz viac ľudí. Iste preto, lebo je im prospešná a vzácna.

Čo ak som prišiel do kostola, doma som sa nepripravil na prijímanie, ale v kostole som prežil pozvanie prijať hod Pánov?

Čo by ti povedal Pán Ježiš? Poslal by ťa domov? Alebo by ťa pozval a povedal – *Dnes poď taký, aký si. Nabudúce sa priprav vopred.* Znovu opakujeme, že hodné prijatie Večere Pánovej nespôsobí naša vhodná príprava. Ak prežijem v kostole chvíľu oslovenia od Pána Ježiša Krista, že mám prísť k stolu Pánovmu, je správne toto pozvanie prijať. Ak dostal rozhrešenie kajúci lotor na kríži, zrejme ho dostaneme aj my, ak sme v pokání úprimní.

Spovedná liturgia

Niektorí ľudia nerozumejú tomu, načo je potrebné spievať pri Večeri Pánovej celú obsiahlu liturgickú časť. Liturgia má dva účely:

- je oslavou Pána Boha, Jeho uctievaním. Už toto samo osebe dáva výnimočný zmysel našim spevom, modlitbám, ktoré predchádzajú prijatiu sviatosti. (Slovo „liturgia“ po grécky znamená: službu, osobitne službu Bohu, službu v chráme)
- je našou prípravou na správne prijímanie. Pri nej si znovu opakujeme význam jednotlivých súčastí Večere Pánovej. Liturgia nás spoľahlivým a správnym biblickým spôsobom prevedie cez celý úkon spovede a prijatia sviatosti, aby sme niečo dôležité nezabudli, neopomenuli.

Nie je vinou liturgie, ak sa nám zdá byť nezaujímavou. Je to skôr vec nášho nesprávneho pochopenia, načo tieto spevy slúžia. Aj vo svoje forme, v melódiách vyjadruje vzácnosť a krásu zážitku, ktorý nám ponúka.

Od spievania celej liturgie upúšťame podľa bohoslužobných poriadkov v prípade prisluhovania Večere Pánovej v domácnosti alebo v nemocnici. Tu je prisluhovanie viac vecou veľkej potreby, veľkej núdze prijímajúcich. V chráme Božom je viac priestoru pre slávnostný charakter sviatosti.

Drobná praktická rada k liturgii: pri liturgii Večere Pánovej zhromaždenie stojí, keď stojí kňaz pred oltárom. Keď si kňaz kľakne, zhromaždenie si sadá. Tým vyjadrujeme úctu zvlášť pri spovedných otázkach a prijatí rozhrešenia, ako aj pri spievaní slov ustanovenia Večere Pánovej. Práve pri slovách ustanovenia sa totiž odohráva sviatostné tajomstvo viery, kde spojením chleba a vína s vyrieknutým Božím slovom stáva sa chlieb a víno telom a krvou Krista. Ako sa to odohráva je skutočným tajomstvom viery. Nemusíme tomu dopodrobna rozumieť a predsa vo viere sa môžeme na toto slovo spoľahnúť a veriť, že Kristus v posvätených elementoch skutočne bude prítomný. Preto aj nad kalichom, v ktorom prinášajú na oltár nové víno hovoríme slová ustanovenia o krvi Kristovej a kalichu novej zmluvy.

Čo so spoveďou, ak sa nechystám prijať sviatosť?

Zaužívaná prax, že v prvú nedeľu v mesiaci máme prisluhovanú sviatosť priniesla aj otázku: čo majú robiť ľudia, ktorí sa na spoveď a Večeru Pánovu nechystali, ale sú v túto nedeľu v kostole. Na bohosloveckej fakulte pri vyučovaní o liturgickom poriadku pri tejto príležitosti vyučujú, že všetci ľudia pri spovedných otázkach majú povstať. Je to prejav úcty a vážnosti voči tomu, čo sa v tú chvíľu odohráva medzi Pánom Bohom a kajúcimi ľuďmi.

Táto otázka má aj druhý rozmer: Liturgický poriadok cirkvi v sebe zahŕňa na začiatku služieb Božích vyznávanie hriechov a prosbu o Božie odpustenie. Na každých službách Božích sa teda vlastne koná niečo ako „malá spoveď“. Robíme to spevom prvej piesne nazývanej „kyrie“ alebo slovami konfiteoru – vyznania hriechov. Toto je nevyhnutná súčasť služieb Božích. Vyjadruje základnú duchovnú pravdu: pred Pánom Bohom neobstojí žiaden hriech. Ak má pred Bohom obstáť hriešnik, musí najprv prosiť o odpustenie hriechov. Len takto očistení Božím odpustením môžeme zostať v Božej blízkosti. Znamená to, že v skutočnosti, keď v rámci liturgie Večere Pánovej prichádzame k spovedným otázkam, každý jeden z účastníkov služieb Božích má dôvod spovedať sa. Nezúčastniť sa tohto konania má dôvod len ten človek, kto nechce mať hriechy odpustené.

Kedy nemám pristúpiť k Večeri Pánovej?

Podľa cirkevných predpisov Večeru Pánovu nemožno prislúžiť tomu, kto podlieha cirkevnozborovej disciplíne, kto vystúpil z ev. a. v. cirkvi, alebo bol z cirkvi vylúčený. Predovšetkým nepristupuj k prijímaniu vtedy, keď neplánuješ skutočne prosiť o odpustenie hriechov, keď plánuješ ďalej bez váhania hrešiť a si odhodlaný bez zábran porušovať Božiu vôľu. Tvoja neistota, či si alebo nie si hodný pristúpiť nie je dôvodom zriekať sa sviatosti. Viac sa treba spoliehať na platnosť Kristovho zasľúbenia a slova milosti, než na svoju prípravu. Kde však je v srdci človeka túžba ďalej hrešiť, nedbať na Božie slovo, tam prijatie Večere Pánovej skutočne slúži na odsúdenie.

Sú cirkvi, kde dôsledne preverujú, kto smie a kto nesmie prijať sviatosť. V našej cirkvi vychádzame predovšetkým z osobnej zodpovednosti každého veriaceho za svoj život a za úprimnosť svojho pokánia. Niekomu sa to zdá priveľmi slobodné a jednoduché. V skutočnosti je to omnoho vážnejšie, ako nechať sa kádrovať nejakým človekom, či som alebo nie som hodný pristúpiť k stolu Pána. Veď pri Večeri Pánovej sme skutočne v bezprostrednom kontakte s Ježišom Kristom, Pánom neba i zeme, ktorému bola daná všetka moc na nebi i na zemi. Kto sa s tým zahráva, robí chybu. Ak však niekto v úprimnej pokore a vedomí svojej nehodnosti prichádza ku Kristovi s prosbou o Jeho milosť, pomoc a odpustenie, tomu žiaden iný človek, ani kádrovací výbor nemôže zabrániť prijať Božiu milosť.

Služby presbyterov

Zvyk postaviť presbytera do služby pri Večeri Pánovej sa zakrátko po zavedení veľmi osvedčil. Presbyter skutočne SLÚŽI pristupujúcim. Úloha presbytera nie je ľudí

obmedzovať, dirigovať, ale pomáhať im. Keď presbyter usmerní ľudí v lavici, koľkí môžu ísť dopredu, nemusia sa nechať vyrušovať pri speve stálym kontrolovaním, či už majú vstať a ísť, alebo ešte sedieť a čakať. Presbyter môže tak isto pomôcť starším vykročiť po schodíkoch k oltáru, či odprevadiť ich späť na miesto.

Možno aj na dedinách by v niektorých prípadoch pomohlo, keby niekto s presbyterov usmernil v láske a prívetivo v akom počte majú ísť ľudia k oltáru, kam sa majú postaviť, aby umožnili odchádzajúcim od oltára odísť. Mohlo by to prispieť k plynulejšiemu obsluhovaniu pristupujúcich. Táto služba má cieľ, aby sa všetko dialo po poriadku a slušne.

Spievanie počas prijímania

Počas Večere Pánovej máme zaužívané spievanie piesní. Nie je to len krátenie dlhej chvíle. Pri zájazde vo Wittenbergu sme mohli zažiť, ako zvláštne vyznela chvíľa dlhého čakanie troch radov čakajúcich bez spevu zhromaždenia. Spev počas prisluhovania nevyjadruje našu pasivitu, ale je našou aktívnou účasťou na dianí pri oltári. Veď v piesni sa buď modlíme k Pánu Bohu alebo sa vyučujeme v Božom slove, povzbudzujeme v správnej viere.

Niekoľko praktických pokynov

- pri príchode k oltáru je dobre pamätať na to, že tí, ktorí od oltára odchádzajú potrebujú na to mať dostatočný priestor. Preto čakajúci by tam, kde to miesto pred oltárom dovoľuje, nemali stáť bezprostredne za kľačiacimi, ale mali by počkať viac na bokoch , aby prostriedkom od oltára mohli odísť obslúžení veriaci.
- Ak je niekto ľahko prechladnutý alebo je po chorobe a nechce sa vystavovať zdravotnému riziku či má iné zdravotné problémy a predsa chce prijať Večeru Pánovu, ponúkame možnosť, ktorá je zaužívaná v mnohých zboroch a cirkvách – pri prisluhovaní chleba dostane oplátku do ruky, následne pri prijímaní kalicha si oplátku namočí do kalicha a tak prijíma víno aj chlieb.
- Kto nevládze pri oltári kľaknúť, bez okolkov môže prijímať Večeru Pánovu postojačky. Je jedno, kde sa postaví, či na okraji oltára alebo v strede.
- Pri prijímaní kalicha je dobre pamätať na to, že kňaz nemôže prislúžiť víno človeku, ktorý čaká so zaklonenou hlavou. Naopak, veriaci sa ku kalichu musia nakloniť a spolupracovať pri prislúžení. Nie je žiadnym problémom v zložitejších prípadoch, ak si veriaci kalich aj sám pridrží, aby nedošlo k vyliatiu obsahu kalicha.

Deti pri Večeri Pánovej

V našej cirkvi máme zaužívanú prax, že Večeru Pánovu prijímame po patričnom vyučovaní prvýkrát pri konfirmácii. Tým sa má zabezpečiť, aby k sviatosti pristupovali ľudia, ktorí vnímajú jej vážnosť, prežívajú osobne jej posolstvo, teda aby nedochádzalo k nehodnému užívaniu sviatosti alebo jej zľahčovaniu. Vo svete sú aj luteránske cirkvi, kde deti v sprievode rodičov smú prijať sviatosť, majú na to však vytvorený istý spôsob prípravy.

Aj u nás pozývame deti, aby boli pri Večeri Pánovej prítomné pri oltári, do konfirmácie však prichádzajú k oltáru na požehnanie a sviatosť neprijímajú. Ako symbol toho, že ešte oplátku a víno prijímať nemôžu si deti dajú prst na ústa. Takto obsluhujúci duchovný môže rozoznať, komu sviatosť má a komu nemá prislúžiť. Pre deti je prítomnosť pri oltári s rodičmi veľmi dôležitá, lebo sa v prostredí rodiny učia vnímať, aké požehnanie sviatosť rodičom prináša.

Inoveriaci pri Večeri Pánovej

Evanjelická cirkev A.V. na Slovensku má oficiálnu dohodu s niektorými protestantskými cirkvami (nazýva sa Leuenberská konkordia). Členovia cirkví, ktoré patria do tejto dohody môžu navzájom oficiálne prijímať Večeru Pánovu v druhej cirkvi tejto dohody, podobne kňazi smú slúžiť v chrámoch týchto cirkví. Do tejto dohody patria u nás napríklad okrem evanjelikov aj reformovaní (kalvíni), Cirkev bratská alebo metodisti. V Bardejove napríklad máme veriacich reformovanej cirkvi, ktorí tu nemajú vlastný zbor, ale bez zábran a bez toho, aby prestupovali do našej cirkvi môžu chodiť do kostola, môžu prijať sviatosť.

Evanjelická cirkev však otvorila možnosť prijať Večeru Pánovu aj veriacim iných cirkví, predovšetkým v takých prípadoch, keď ide o zmiešané manželstvá. Prax ukazuje, že z Večere Pánovej nemožno vylúčiť toho, kto v pokání a viere je ochotný prijať Večeru Pánovu v ev. a. v. cirkvi a verí, že aj našim spôsobom prisluhovania mu Pán Boh odpustí rovnako, ako v inej cirkvi. Toto je dôležité najmä pre katolíckych veriacich, ktorí boli sobášení v evanjelickom kostole. V zásade totiž takíto katolícki veriaci sú vo svojej cirkvi pod disciplínou, teda nie je im dovolené ísť k prijímaniu. Oni však sviatosť prijať chcú, potrebujú to aj pre správne duchovné fungovanie svojich rodín. Pre život v manželstve a rodine je veľmi potrebná skúsenosť byť spolu pri stole Pánovom. Toto sú dôvody, pre ktoré ponúkame možnosť prísť k prijímaniu aj katolíkom. Predpokladáme u nich náležitú prípravu prostredníctvom ich evanjelických manželských partnerov, prípadne pri otázkach a pochybnostiach je možné poučiť ich osobným rozhovorom s kňazom.

Osobná spoveď

Osobná spoveď, teda vyznávanie hriechov konkrétnemu človeku, spovedníkovi nebola v našej cirkvi zrušená, ale už krátko po reformácii sa prestala praktizovať. V skutočnosti však aj v našej cirkvi je možná osobná spoveď. V praxi to znamená, že ak niekto má vážny duchovný problém, ktorý chce odovzdať Pánu Bohu a chce pri tom prijať aj osobné uistenie o odpustení, môže prísť za farárom, a poprosiť o osobnú spoveď. V dôvernom rozhovore kajúcnik vyzná, čo má na srdci. Nasledujú spovedné otázky, po ktorých sa spoločne modlíme. Potom prichádza chvíľa osobného rozhrešenia. V takomto prípade sú aj evanjelickí kňazi viazaní spovedným tajomstvom. Sú ľudia, ktorí takúto možnosť využívajú, nakoľko im pomáha uvedomiť si, že Pán Boh má zvesť odpustenia pre nich osobne. Prežívajú túto chvíľu ako čas duchovnej úľavy a odpustenia.

Večera Pánova je vzácna príležitosť povzbudenia viery, prežívania spoločenstva s Pánom Ježišom Kristom aj s veriacimi v Neho. Je spojená s tajomstvom Ježišovej prítomnosti v chlebe a víne. Nemusíme tomu dokonale rozumieť, ako sa to deje, napriek tomu túto skúsenosť môžeme s veľkým požehnaním pravidelne prijímať.

J. Velebír

Ďaleko od domova …

Od zimy minulého roka sa v našom cirkevnom zbore stretávame so sympatickou rodinou z USA. Ed a Wendi Rumbodlovci prišli medzi nás so zámerom pomôcť práci s mladými ľuďmi, sprostredkovať ľuďom v tomto rozhodujúcom veku zvesť o Pánovi Ježišovi ako ich dobrom priateľovi, záchrancovi a Pánovi. V lete minulého roku sa na svoje deti a vnúčatá prišli pozrieť Wendini rodičia, Jim and Kathy Heinigerovci. Využili sme ich návštevu v Bardejove na rozhovor o tom, ako prežívajú odlúčenie od svojich blízkych a o mnohých iných veciach:

JV: *Prečo ste prišli na Slovensko?*
Jim: Prišli sme predovšetkým navštíviť Eda a Wendi a pomôcť ich službe na KECY tábore.

JV: *Zvláštna otázka pre mamu. Ako to zvládate, že vaše deti nie sú doma?*
Kathy: Veľmi často nám chýbajú, ale pretože sme si istí, že ich sem priviedol Pán Boh, On nám dal do srdca pokoj a sme veľmi radi príležitosti, ktorú tu majú a tešíme sa na to, ako ju využijú.

JV: *Viem, že nie ste profesionálni pracovníci s deťmi a mládežou. Ako sa Vám páčila práca na KECY tábore so slovenským tínedžermi?*
Jim: Bolo to pre nás veľkým požehnaním spoznať slovenských tínedžerov. Boli veľmi otvorení a už na druhý deň sa nás začali pýtať veľa otázok. Zvlášť sa zaujímali o angličtinu, cvičili sa v jazyku. Najprv nám odpovedali po slovensky, ale ja som ich povzbudzoval, aby to skúsili po anglicky a v tom sa im veľmi darilo. Spoznali sme veľmi veľa príjemných mladých ľudí. Boli vždy pripravený nám pomáhať, keď sme pomoc potrebovali. Užívali sme si tento čas.

JV: *Videli ste základné rozdiely medzi tínedžermi v Amerike na Slovensku?*
Kathy: Decká na Slovensku sú veľmi vďačné a skromné a sú vďačné za veci, ktoré majú. Americkí tínedžeri majú veľa materiálnych hodnôt a aj ich očakávajú.

JV: *Ktoré časti Slovenska ste už navštívili?*
Jim: Prileteli sme do Viedne, vlakom sme prišli do Bratislavy a potom sme ďalším vlakom prišli do Košíc, kde nás Wendi vyzdvihla. Takže sme mohli vidieť celou cestou vašu krajinu. Išli sme popod Tatry, a potom ešte raz cez Poprad, keď sme išli do Prahy. Veľmi pekná krajina.

JV: *Povedzte niečo o svojom zamestnaní a tiež o službe v cirkvi a o motivácii prečo slúžite?*
Jim: Bol som obchodníkom, teraz som už na dôchodku. Teraz pracujem na čiastočný úväzok vo Wald Disney World dva dni v týždni v Orlande na Floride. A tešíme sa z toho, lebo je to ako hobby. Lebo ľudia sú tam zvyčajne šťastní. Môj cirkevný zbor je veľmi malý, má 80 ľudí. V zbore vedieme spev a učíme nedeľnú školu pre dospelých.

JV: *Kathy, aká je Vaša služba v cirkvi?*
Kathy: Ako Jim povedal, sme veľmi malý zbor, preto tam každý musí niečo robiť. Máme v zbore kantorku, ale keď nie je doma, hrám na klavíri ja. Pri zabezpečení jedál, alebo aktivitách pracujeme spoločne s inými.

JV: *Máte v zbore nejaké misijné aktivity?*
Jim: Naša cirkev podporuje viacero misionárov a okrem toho jednotlivci podporujú misionárov, ktorých si sami vyberú. V zásade je to na osobnom rozhodnutí každého člena zboru a mnohí to využívajú.

JV: *Chcete niečo dodať ako odkaz pre čitateľov Bardejovského prameňa?*
Kathy: Chcem povzbudiť všetkých členov zboru, aby zostávali v Božom slove. To je najdôležitejšia vec. Keď ste v kostole, počujete tam pastora vykladať slovo Božie, ale to je iba raz za týždeň. Ale my máme príležitosť byť v Božom slove každý deň. A práve v tomto čase máme možnosť poznávať a stretávať Pána Ježiša Krista A On potom môže pracovať cez nás a slúžiť blížnym v našom okolí, môžeme svedčiť blížnym o Kristovi, aby Ho spoznali.
Jim: Chcel by som poďakovať ľudom v zbore, lebo Wendi a Ed nám po príchode do Bardejova napísali, ako boli prijatí, že ľudia zo zboru prišli a pomáhali im zariadiť sa a nájsť veci, ktoré potrebovali. A viem, že to boli ľudia predovšetkým z cirkvi. A tak ako Wendini rodičia sme veľmi vďační, že tu našli novú rodinu, keď my, ich rodina nie sme s nimi.

8. Rodinný tábor CZ Bardejov

Ani sme sa nenazdali a už je tu apríl a s ním aj Veľká noc. A ani sa nenazdáme a budú tu letné prázdniny. Čas letí neúprosne rýchlo. Preto je dobre myslieť už teraz na leto a do vášho programu na leto zaradiť aj čas na rodinný tábor. V našom cirkevnom zbore ho organizujeme už ôsmykrát. Znamená to, že ak si neviete predstaviť, čo sa na rodinnom tábore dá zažiť, je tu veľké množstvo členov zboru, ktorí si to nielen vedia predstaviť, ale zažili atmosféru tábora na vlastnej koži. Ak váhate, ak nemáte jasno, prečo by ste na tábor mali ísť a čo by vám tábor mohol priniesť, spýtajte sa účastníkov predchádzajúcich táborov na ich zážitky. Možno vám potvrdia niektoré z týchto skúseností:

- rodinný tábor je časom príjemne prežitej dovolenky; rodina strávi päť dní zmysluplného voľna so zaujímavým programom, v príjemnom prostredí pod Tatrami v spoločenstve priateľských ľudí

- rodinný tábor prináša zaujímavý program. Účasť na ňom je dobrovoľná, no zatiaľ sme vždy mali skúsenosť, že účastníci radi prijali pozvanie na pripravené akcie. Atraktívne prostredie Tatier ponúka možnosť vysokohorskej turistiky pre náročných i pre začiatočníkov (rodiny s deťmi). Blízkosť Popradu s Aquacity láka tých, čo radi plávajú. Kto ešte nebol v Belanskej jaskyni alebo Tatranskom múzeu, môže využiť tieto možnosti. Ak sa nám bude chcieť, môžeme sa vydať na pekný výlet do Múzea liptovskej dediny v Pribyline.

- rodinný tábor nie je určený len pre rodiny, hoci rodiny tvoria hlavnú časť osadenstva. Rodinná je predovšetkým atmosféra tábora. Majú tu svoje miesto ženatí, vydaté, ľudia nesúci bremeno vdovského života aj tí, ktorí majú za sebou nepríjemnú skúsenosť rozvodu. Patria sem ľudia slobodní starší aj mladší. Tak, ako sa v našich rodinách stretávame s rôznymi osudmi a učíme sa prijať a zvládnuť rôzne okolnosti života, tak sa o to snažíme aj na tábore.

- rodinný tábor poskytuje veľa možností na vzájomné rozhovory, nové priateľstvá, duchovné povzbudenie, nové poznatky. Program je pripravený pre dospelých, dorastencov a deti v troch paralelne bežiacich líniách.

Tábor sa bude už po tretíkrát konať v známom a pre potreby tábora veľmi vhodnom prostredí **Domu H. Dunanta v Mlynčekoch pri Kežmarku**. Dôležitou informáciou pre vybavenie dovolenky a koordináciu celej rodiny je **termín: 11. júla (pondelok večer) – 16. júl 2011 (sobota obed).** Bližšie informácie nájdete na prihláškach, ktorú budú v najbližšej dobe k dispozícii v našich kostoloch.

Tešíme sa na spoločne prežitý čas. Pán Boh nám dosiaľ vždy požehnal tábory zvláštnym požehnaním, a to aj vtedy, ak nebolo dokonalé počasie. Pre niekoho Božím darom bude slovo podávané v prednáškach, pre iného čas rozhovorov, niekomu sa najviac zapáčia zaujímaví hostia alebo krása prírody okolo nás. Pán Boh vie, čo potrebujeme a obdarí každého, kto príde s otvoreným srdcom. Preto neváhajte, ale využite podávanú možnosť.

Organizátori tábora

Detský biblický tábor 2011

Milí rodičia! Ak Pán Boh dá, chceme s Jeho pomocou a Jeho požehnaním uskutočniť opäť Detský biblický tábor. Túžime, aby Vaše deti prežili záver prázdnin radostne a šťastne, s načerpaním nových duchovných a telesných síl do nového školského roku. Aby ste boli v obraze, čo čaká Vaše deti na tábore, chcem Vám podať niekoľko informácií. Deti sú v tábore rozdelené do skupín podľa veku. Každá skupina má dvoch vedúcich, ktorí sú za deti zodpovední počas celého dňa, aj v noci (spia s nimi na izbe). Celý pobyt v tábore sa riadi vopred pripraveným programom podľa časového rozvrhu – Režim dňa. Od budíčka do večierky je každá chvíľa zmysluplne využitá. Dopoludnie patrí spoločnej biblickej téme obohatenej o spev, so sprievodom táborovej hudobnej skupiny, scénkami alebo súťažou k téme. Ďalšou časťou dopoludnia sú možnosti ručných aplikácií k danej téme v skupinkách. Po obede je povinný odpočinok. Po ňom nasleduje športovo-súťažné popoludnie v areáli tábora alebo v jeho okolí. Po večeri nasleduje večerný program hudby, spevu, súťaží, zakončený večerníčkom. Nasleduje už len osobná hygiena pod dohľadom vedúcich a večierka. Aby sme však mohli uskutočniť tieto naše zámery, potrebujeme účastníkov tábora – deti. Preto pozývame vaše deti na Detský biblický tábor 2011 a tešíme sa na každého účastníka. Veríme, že sa stretneme.

Kde: **RZ Kamarát - Mníchovský potok**

Kedy: **15.8. – 19.8.2011**

Vek: **6 – 12 rokov**

Poplatok: **65,– Eur**

Prihlášky budú k dispozícii na farskom úrade, v kostoloch a u vyučujúcich náboženstva.

Bližšie informácie: Evanjelický a.v. farský úrad, Kellerova 2, Bardejov č.t.: 054/ 472 24 81
Petričová Jela st., Mokroluh 161, vedúca tábora č.t.: 054/ 474 63 03

DÁVIDOVA HARFA 2011

Milí rodičia!

Pozývame Vaše deti na zborovú Dávidovu harfu, ktorá sa uskutoční **28. 5. 2011 o 9.00 hod. v Kultúrnom dome a na ihrisku v Mokroluhu.** Na stretnutí detí je biblická téma, na základe ktorej deti z jednotlivých častí nášho zboru medzi sebou súťažia o putovného Dávida. Doprava detí do Mokroluhu bude zabezpečená autobusom. O odchode z jednotlivých zastávok budete informovaní v zborových oznamoch.

KECY – anglický konverzačný tábor

Milí stredoškoláci!

Srdečne Vás pozývame na anglický konverzačný tábor pre stredoškolákov KECY 2011. Od 2. do 8. júla 2011 v Rekreačnom stredisku Danová pri Medzilaborciach si budete môcť intenzívne „pokecať“ s americkými lektormi, zažiť pri vyučovaní oveľa viac zábavy, ako v škole. Pritom sa bude hovoriť o mnohých veciach, ktoré Vás zaujímajú, alebo by Vás mohli zaujať. Ak s týmto táborom nemáte zatiaľ skúsenosti, spýtajte sa účastníkov minulých ročníkov, nazrite na http://www.kecybj.hura.sk/ alebo sa spýtajte Petra Kucharika a ďalších organizátorov, ako to na tábore vyzerá. Radi Vám odpovedia na Vaše otázky. (Peter Kucharik: č.t.: 0905 801 828)

Bezhotovostná úhrada CIRKEVNÉHO PRÍSPEVKU

Po roku sa opäť vraciame s ponukou pre členov cirkevného zboru využívať nové spôsoby úhrady cirkevného príspevku a milodarov. V uplynulom roku viaceré domácnosti zaplatili cirkevný príspevok elektronickou formou. V tomto modernom spôsobe komunikácie chceme pokračovať i naďalej, preto opakujeme základné informácie:

Postup :

1. e-mailom (alebo osobne na farskom úrade) sa prihlásite na registráciu platenia cez účet. (adresa: **bardejov@ecav.sk)**
2. Na farskom úrade Vám bude na základe požiadavky pridelený osobný kód – identifikácia osoby, ktorý Vám obratom odošleme e-mailom a oznámime Vám číslo účtu, na ktorý budete úhradu zasielať.
3. Osobný kód – identifikáciu osoby použijete v špecifickom symbole platby.
4. Ostatné symboly použite z nižšie uvedenej schémy.
5. V rubrike „Doplňujúci text“ alebo „Odkaz pre prijímateľa“ uveďte svoje meno a priezvisko (platiteľa) + počet osôb za ktoré platíte cirkevný príspevok.

Identifikačné údaje

Číslo účtu : **Vám bude zaslané pri registrácii**

Suma : **8,- € / na člena**

Variabilný symbol (VS): **11 - Cirkevný príspevok**

Špecifický symbol (ŠS): **XX XX XXXX**

IDETIFIKÁCIA OSOBY
(Po E-mailovej registrácii na farskom úrade - bude pridelený osobný kód)

IDENTIFIKÁCIA OBVODU

(Po E-mailovej registrácii na farskom úrade - bude pridelený kód obvodu)

IDENTIFIKÁCIA VÁŠHO BYDLISKA

10	**-**	**Matkocirkev Bardejov**
20	**-**	**Dcérocirkev Lukavica**
30	**-**	**Dcérocirkev Mokroluh**
40	**-**	**Dcérocirkev Rokytov**
50	**-**	**Dcérocirkev Vyšná Voľa**

Konštantný symbol (KS): **0558**

Doplňujúci text : **MENO A PRIEZVISKO + POČET ČLENOV RODINY**

Rozhojňujme zverené dary na našej ceste k Pánovi

Aj takto sa môžeme posilňovať vo viere, upevňovať spoločenstvo, pomáhať blížnym a budovať Cirkev Kristovu. Každý tam kde žije svojim životom, prácou, starostlivosťou, pomocou druhým, ochotou a láskou. A spoločne starostlivosťou a zveľaďovaním toho, čo vytvorili naši predkovia a k čomu nás volá Pán Boh tým, že aj v dnešnej dobe nám ukazuje cesty a osvecuje chodníky, aby sme videli a vedeli kráčať po jeho ceste. Rozhojňujme zverené dary, zodpovedne sa starajme o všetko, čo nám Hospodin dáva a k čomu nás povoláva.

Náš Cirkevný zbor je požehnaný mnohými darmi – počínajúc od toho koľko nás je, koľko svätostánkov máme v zbore, aké činnosti vykonávame až po možnosti, ktoré prináša dnešná doba.

Podporujme sa navzájom, vyjadrime svoju spolupatričnosť a účasť na Božom diele aj milodarmi. Každý podľa vlastného uváženia, pre to, čo mu je srdcu najbližšie. Uvedomme si, že každá oblasť našej spoločnej práce má svoju dôležitosť a prioritu v určitom čase.

Vychádzajúc z týchto pohnútok Vám predkladáme možnosti, akým účelom môžeme venovať naše milodary v roku 2011. Výberom konkrétneho účelu podporíte danú oblasť práce, života a rozvoja nášho cirkevného zboru.

ÚČELOVOSŤ MILODAROV PRE ROK 2011

Milodary: VS 12 xx xxx (namiesto „xx“ doplňte kód podľa nasledovného zoznamu):

SPRÁVA ZBORU
číslo účtu: 1659991353/0200

Kód	***Bežné milodary:***
90 001	Celozborové ciele (prevádzka farského úradu a pod.)
90 002	Časopis – Bardejovský prameň
90 003	Fond L. Stockela (Pracovník s mládežou)
90 004	Podporoveň na pomoc sociálne odkázaných, sitôr a vdov
Kód	***Účelové milodary:***
90 102	Múzeum L. Stockela

MATKOCIRKEV BARDEJOV
číslo účtu: 3632350002/5600

Kód	***Bežné milodary:***
10 001	Kostol Sv. Cyrila a Metoda
10 002	Auditórium
10 003	Detská besiedka
10 004	Činnosť mládeže a dorastu
10 005	Spevácky zbor Z. Zarewutia
10 006	Zborová diakonia
10 007	Evanjelický cintorín
Kód	***Účelové milodary:***
10 101	Rekonštrukcia zvonov v Kostole sv. Cyrila a Metoda

DCÉROCIRKEV LUKAVICA
číslo účtu: 3632351005/5600

Kód	**Bežné milodary:**
20 001	Kostol
20 002	VM akcie (detská besiedka, dorast, mládež, tábory)
Kód	**Účelové milodary:**
20 101	výstavba sociálneho zariadenia pri kostole

DCÉROCIRKEV MOKROLUH
číslo účtu: 3632354003/5600

Kód	***Bežné milodary:***
30 001	Modlitebňa
30 002	VM akcie (detská besiedka, dorast, mládež, tábory)
Kód	***Účelové milodary:***
30 101	Oprava zvonice

DCÉROCIRKEV ROKYTOV
číslo účtu: 3632358004/5600

Kód	***Bežné milodary:***
40 001	Kostol
40 002	VM akcie (detská besiedka, dorast, mládež, tábory)
Kód	***Účelové milodary:***
40 101	Oplotenie kostola

DCÉROCIRKEV VYŠNÁ VOĽA
číslo účtu: 3632355006/5600

Kód	***Bežné milodary:***
50 001	Kostol vo Vyšnej Voli
50 002	VM akcie (detská besiedka, dorast, mládež, tábory)
50 003	Zvonica v Nižnej Voli
Kód	***Účelové milodary:***
50 101	Dokončenie učebne, účelovej miestnosti pri kostole
50 102	Výstavba zborovej miestnosti so sociálnymi zariadeniami

VNÚTROMISIJNÝ FOND
číslo účtu: 3632357001/5600

- celozborová práca s deťmi, dorastom, mládežou, spevokoly, Rodinné spoločenstvo, Modlitebné spoločenstvo, letné tábory...

Okienko do Cirkevného zboru ECAV na Slovensku Bardejov
Júl 2010 – December 2010

Pokrstení

Vanessa Fignárová, Bardejov
Sabína Klimeková, Mokroluh
Lenka Bubeníková, Bardejov
Adéla Minaříková, Čáslav, ČR
Alex Klimek, Mokroluh
Nela Vantová, Lukavica
Ella Viglašová, Bardejov
Denisa Adamuščinová, Mokroluh
Vanessa Skalová, Bardejov
Petra Paňková, Bardejov

Lucia Goliašová, Prešov
Adam Goliaš, Prešov
Lenka Zákutná, Mokroluh
Filip Hoľpit, Mokroluh
Michal Andruščák, Dolný Kubín
René Ryzner, Bardejov
Nina Sobeková, Bardejov
Tomáš Kmec, Vyšná Voľa
Natália Zakuťanská, Bardejov

Ježiš im riekol: Nechajte dietky a nebráňte im prichádzať ku mne; lebo takýchto je kráľovstvo nebeské. Matúš 19,14

Sobášení

Jozef Ondavský a Lenka Evinová
Ján Graca a Ivana Kyseľová
Ján Kubis a Jana Adamíková
Dušan Olejar a Lenka Holpitová
Aiko Priemer a Eva Kišiková
Milan Hankovský a Marta Vantová

Vladimír Pizúr a Jana Fellegiová
Ing. Ondrej Lábaj a PharmDr. Daniela Antonyová
Juraj Danko a Katarína Danko, rod. Klobušiaková
Mgr. Ján Bogoľ a Darina Gočová
Peter Martiček a Mgr. Ľubica Stašová

...zmýšľajte rovnako, majte rovnakú lásku, buďte jedna duša a jedna myseľ... Filipským 2, 2

Pochovaní

Zuzana Hudáková-Gdovinová, rod. Slančová, 96 r., Bardejov
Jaroslav Novotný, 63 r., Bardejov
Valéria Polláková, rod. Szilágyiová, 77 r., Bardejov
Tomáš Macej, 68 r., Mokroluh
Andrej Hoľpit, 66 r., Bardejov
Ján Kmecík, 33 r., Bardejovský Mihaľov
Oľga Nicáková, rod. Mikulášová, 82 r., Bardejov
Anna Nováková, rod. Nováková, 86 r., Rokytov

Gabriel Kunst, 70 r., Bardejov
Jozef Fecko, 77 r., Bardejov
Martin Semančík, 20 r., Bardejov
Adam Klimek, 89 r., Mokroluh
Anna Voľanská, rod. Katušinová, 81 r., Lukavica
Jaroslav Voľanský, 57 r., Bardejovská Nová Ves
Samuel Beracko, 81 r., Bardejov
Ján Dutka, 55 r., Bardejov
Andrej Hrivňák, 54 r., Mokroluh
Jozef Klimek, 58 r., Mokroluh

Blahoslavení sú mŕtvi, ktorí odteraz v Pánu umierajú! Zjavenie Jána 14,13

OZNAM

Vážení odberatelia časopisu, milí členovia zboru!

V prípade, že meníte adresu svojho bydliska, prosíme Vás, aby ste o tejto zmene informovali na farskom úrade (tel.: 54/ 472 24 81 alebo bardejov@ecav.sk).
Ak ide o zmenu v rámci cirkevného zboru, radi Vám dodáme časopis na novú adresu, aj v prípade, že ide o zmenu dočasnú.
V prípade, že ste sa odsťahovali trvalo za zamestnaním alebo z iných dôvodov, potrebujeme túto zmenu zaevidovať a oznámiť ju zboru, na území ktorého budete v budúcnosti bývať.

Ďakujeme za spoluprácu, ktorou chceme prispieť k Vašej spokojnosti a poriadku v evidencii členov na farskom úrade.

Január 2011 – Marec 2011

Pokrstení

Sabrina Slimaková, Bardejov
Alexander Maňko, Bardejov
Nela Ondavská, Bardejov
Rastislav Feciľák, Bardejov
Pavol Hrivňák, Bardejov
Erik Bogoľ, Mokroluh

Nina Nováková, Rokytov
Ema Jurášová, Bardejovská Nová Ves
Benjamin Cunha, Mokroluh
Oliver Litavec, Rokytov
Adam Geletka, Bardejov

Ježiš im riekol: Nechajte dietky a nebráňte im prichádzať ku mne; lebo takýchto je kráľovstvo nebeské. Matúš 19,14

Sobášení

Peter Ščerba a Ivana Holovačová

Ján Riznár a Slávka Búbelová

...zmýšľajte rovnako, majte rovnakú lásku, buďte jedna duša a jedna myseľ... Filipským 2, 2

Pochovaní

Mária Vaľková, rod. Kovaľová, 62 r., Bardejov
Stanislav Peniak, 31 r., Bardejov

Anna Ondkaninová, rod. Kmecová, 65 r., Vyšná Voľa

Blahoslavení sú mŕtvi, ktorí odteraz v Pánu umierajú! Zjavenie Jána 14,13

Život rodičov je cestopisom pre život ich detí.

Na vydanie Bardejovského Prameňa prispeli:

Júl 2010 – Marec 2011

1,– € Bardejov - br. Novák
2,– € Bardejov - s. Novotná, br. Brezina, br. Sala, r. Bombová, r. Germanová, r. Vojtušová
3,– € Bardejov - s. Babejová, s. Novotná, r. Novotná; Mokroluh - Bohu známa rodina
4,– € Bardejov - s. Guláňová, s. Jaššová, s. Matušovičová, s. Klimeková, s. Slančová; br. Dzúrik, br. Hankovský, br. Ildža
5,– € Bardejov - s. Adamuščinová, s. Buranovská, s. Fodorová, s. Haňovová, s. Kalinová, Bohu známa rodina, 3 x r. Adamuščinová, r. Adamuščinová a Hudecová, r. Boďova, r. Bogoľová, r. Kolesárová; Lukavica - s. Hrivňáková, s. Katušinová, s. Voľanská, r. Martičkova, r. Voľanská, r. Sabolová; Mokroluh - r. Adamuščinová, r. Bogoľová, r. Macejová; Nižná Voľa - s. Gdovinová; Tarnov – s. Delejová; Vyšná Voľa - s. Kmecová, r. Brehuvová, r. Kmecová; Zborov – s. Hirkalová
6,– € Bardejov – s. Petrušová, Bohu známa rodina
7,– € Bardejov – r. Ildžová
8,– € Bardejov – Bohu známe sestry; Malcov – s. Sykáčková; Mokroluh – Bohu známa sestra
10,– € Bardejov - s. Jamrišková, s. Kostová, s. Kovaľová, s. Lukáčová, s. Martičková, s. Skalošová, s. Tipulová, s. Virgalová, r. Adamčová, r. Gajdošová, r. Karaffová, r. Pangrácová, r. Semančíková; Bardejovská Nová Ves - br. Gibeľ; Janovce - r. Ildžová; Lukavica - br. Hankovský, br. Voľanský, r. Hankovská, r. Riznárová, r. Voľanská a Vantová; Mokroluh - s. Dzúriková, s. Hudáková, r. Juhászová, r. Hoľpitová; Rokytov - r. Nováková; Vyšná Voľa - s. Katušinová, r. Šoltýsová
12,– € Bardejov – r. Hlavinková; Malcov – s. Sykáčková
20,– € Bardejov – s. Porubská, r. Balážová; Lukavica – 2 x r.Voľanská; Mokroluh – r. Hrivňáková, r. Macejová
30,– € Mokroluh – r. Klimeková
689,– € Spolu

Ján Mišák:

Otče, do Tvojich rúk porúčam svojho ducha

Na kríži ešte naposledy
Tvár svoju zakrýva mesiac bledý
a počúva Ježišovo bolestné volanie:
„Ó, ľudia, čiňte pokánie!“
Chcel by aj On pozdvihnúť
svoj varovný hlas,
dokiaľ je ešte čas,
približuje sa vykúpenia čas.

Kto postavil životu rovnicu?
Keď sa poruší naša rovnováha,
ktože nám v pravý čas
podá svoju pravicu?
Kto zažne iskru v srdci,
posvätiť sa a pracovať?
Kto dáva Ducha moci a sily
všetko až do konca zachovať,
neporušeného ducha, dušu i telo,
aby sa raz pred Bohom
v bielom rúchu skvelo?

Všetko, čo je na svete,
všetko nakoniec preboli.
Skončí sa aj naša bolesť
i náš plač,
akoby sme tu ani neboli.

Na kríži Ježišova naklonená hlava,
ducha svojho tichúčko Bohu odovzdáva.
Na Jeho svätej hlave iba koruna tŕňová,
Boží Baránok takto skonáva.
Jeho veľkému trápeniu prichádza
koniec.

Kráľu vekov, Ty by si si zaslúžil
omnoho krajší veniec.

Otče svätý, všetko už porúčam
do Tvojich svätých rúk.
Ty sám urob koniec mojim mukám,
keď z tela vyjde aj môj duch.
Tvoja láska nech zahojí i rany môjho tela
i dušu moju, ktorá si tiež dosť vytrpela.

Pokolenie za pokolením
pod krížom Tvojím nech sa stretá.
Tvoj kríž bude stáť uprostred sveta
a bude nádejou všetkým vykúpeným.

Bardejovský Prameň vydáva: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi Augsburského vyznania na Slovensku Bardejov; adresa redakcie: Ev. a.v. farský úrad, Kellerova 2, 085 01 Bardejov. Registračné č.: EV 1284/08